

## CURRICULUM VITAE



### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome MARTIN HILARY

Anno di nascita 1958

Nazionalità **britannica**

### ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

#### **2010 ad adesso**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Dipartimento di lingue e letteratura, Università di Torino

• Tipo di azienda o settore

Università

• Tipo di impiego

Lettrice d'inglese

• Principali mansioni e responsabilità

Preparazione agli esami scritti ed orali

• Date (da – a)

#### **2000 AD ADESSO**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Cambridge University, Cambridge, UK

• Tipo di azienda o settore

*Università*

• Tipo di impiego

*Esaminatrice Cambridge per gli esami CPE, CAE, FCE, PET, BEC, KET e CYL*

• Principali mansioni e responsabilità

Esaminare gli orali CPE, CAE, FCE, PET, BEC, KET, CYL

• Date (da – a)

#### **1997 AL 2010 E 2012 AD ADESSO**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Scuola Europea Altiero Spinelli, via Martiri della Libertà, Torino

• Tipo di azienda o settore

Scuola

• Tipo di impiego

Insegnante

• Principali mansioni e responsabilità

Insegnamento della lingua inglese sia come lingua straniera che come lingua madre a tutti i livelli dall'elementare al liceo

• Date (da – a)

#### **1981 ad adesso**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Mondadori, Bompiani, Ferrero, Politecnico di Torino, Dipartimento di Epidemiologia dell'Ospedale Molinette, Torino, Centro Einaudi, Gruppo Fiat, Regione Lombardia,

• Tipo di azienda o settore

Case editrici, industrie, centri universitari ed ospedalieri, amministrazioni regionali,

• Tipo di impiego

Traduttrice

• Principali mansioni e responsabilità

Traduzioni dall'italiano/ tedesco/ francese in inglese di carattere

tecnico/scientifico, economico e letterario

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**2014 a 2015**

Lend

Organizzazione di cooperazione

Insegnante

Insegnamento della lingua inglese ai docenti di scuola superiore CLIL. Questi docenti dovranno arrivare al livello Advanced per insegnare una parte della loro materia in inglese.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro

**2013 a 2015**

MUIR Dipartimento per l'Istruzione

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

Direzione generale per il personale scolastico-Uff. VI

Lo sviluppo delle competenze linguistiche nella lingua inglese svolti in una serie di incontri frontali supportati da coaching online.

- Principali mansioni e responsabilità

Formatore/tutor

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**2013 a 2015**

Liceo Alfieri

Scuola

Insegnante

Corso preparativo all'esame PET

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**2008-2009**

Liceo Linguistico Vittoria, via delle Rosine, Torino

Scuola

Insegnante

Preparazione al International Baccalaureate

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**1986-1997**

Lavoro autonomo

Insegnante di lingua inglese a gruppi aziendali e studenteschi insegnamento

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**1983-1986**

Winsor and Newton Ltd

Industria produttiva di materiali per artisti

Product Manager

Lancio sul mercato di prodotti nuovi, seguire prodotti già esistenti dal punto di

vista del posizionamento sul mercato, packaging, prezzo ed attività promozionale

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**1979-80**

College Calvin, Geneve, Svizzera

Liceo Classico

Assistente di lingua inglese

Tenere corsi di conversazione, letteratura e grammatica agli studenti liceali

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**Da marzo 1979 a luglio 1979**

Deutsche Bank , Duesseldorf, Germania

Banca

Stage aziendale

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**AGOSTO 1976 A DICEMBRE 1976**

Messmer GmbH, Radolfzell am Bodensee, Germania

Traduttrice

impiegata

Svolgimento di traduzioni tecniche da utilizzo per gli ingegneri e tecnici operativi in azienda

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**Gennaio 1977-agosto 1977**

Hotel Embassy, Cannes, France

hotel

stage

Addetta alla reception e servizio al ristorante

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

[ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto. ]

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
  - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

**1977-1981**

University of Salford

Lo studio approfondito delle lingue francese e tedesco per quanto riguarda letteratura, interpretariato e traduzione

BA Hons in Modern Languages

2,1

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione

**1969-1976**

St Bernard's Convent Grammar School

- o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
    - Qualifica conseguita
  - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
    - Qualifica conseguita
  - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

### ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

*Competenze non precedentemente indicate.*

### ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

*Competenze non precedentemente indicate.*

### ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc*

PATENTE O PATENTI

liceo

9 o'levels and 3 a'levels

A'levels A,A,B

## 2011 and 12

Corsi di formazione per la scuola primaria sull'apprendimento organizzato dall'ispettorato nazionale francese

INGLESE

## Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Svedese, Cinese (Diploma Cesmeo)

Italiano, Francese, Tedesco: eccellente, gli altri: buono

ITALIANO: eccellente, gli altri: buono

Italiano, Francese, Tedesco: eccellente, spagnolo: buono, cinese: da ripristinare

Svolgo attività sportiva intensa: faccio parte di un otto femminile agonistico di canottaggio, organizzo escursioni in montagna a piedi, sciando e su mountain bike

Organizzo corsi e soggiorni per imparare la lingua inglese

L'UTILIZZO DEL WHITEBOARD, E PC

Di guida

**ULTERIORI INFORMAZIONI**

Tempo libero: lettura, sport ad aria aperta (canottaggio, ciclismo, sci, trekking),  
musica e cinema

DATA 2.8.2016

FIRMA

\_\_\_\_ Hilary Martin \_\_\_\_\_

**ALLEGATI**

Si autorizza al trattamento dei dati personali quanto indicato nel D.Lgs 196/03 e successive integrazioni.

In ottemperanza all'art. 10 della L. 31/12/1996 n. 675 (art. 48 DPR 445/00) il sottoscritto dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che quanto riportato nel presente curriculum corrisponde al vero.